

Gateway Cities Connections



Trabajando en conjunto para mejorar la calidad de vida de más de 2 millones de habitantes del Sureste del Condado de Los Ángeles

LOS ÁNGELES/CONDADO DE ORANGE

CUMBRE DE PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE DE CROSS COUNTY

Si combina OCTA, MTA y COG de Gateway Cities, ¿obtiene una sopa de letras o un demorado intercambio de ideas y asuntos sobre el transporte de cross county? Los directores de la Comisión de Transporte del Condado de la Autoridad de Transporte Público del Condado de Orange (OCTA, por sus siglas en inglés) y MTA se reunieron con los dirigentes del COG de Gateway Cities para discutir cuestiones relacionadas con el transporte del Condado de LA y el Condado de Orange el 15 de septiembre de 2006. La reunión fue dirigida por el Director General de MTA, Roger Snoble y el Director General de OCTA, Art Leahy. Se encontraban presentes el Presidente del COG de Gateway Cities, Larry R. Nelson, los Directores de MTA, el Supervisor del Condado de Los Ángeles, Don Knabe, y el Vicealcalde de Long Beach, Bonnie Lowenthal. En representación de la Autoridad Conjunta de I-5 se encontraba el Alcalde de Santa Fe Springs, Joseph Serrano. Del Condado de Orange se encontraban el Presidente de OCTA, Art Brown, Alcalde, Ciudad de Buena Park y el Presidente de la Junta de Supervisores del Condado de Orange, Bill Campbell. Los Distritos 7 y 12 de Caltrans contaban con la representación de sus respectivos directores de distrito, Doug Failing (LA) y Cindy Quon (Orange); también de la Autoridad Conjunta de I-5 se encontraban presentes el Administrador de la Ciudad de Norwalk, Ernie Garcia, y el Director Ejecutivo de I-5, Jerry Wood; y el Director Ejecutivo del COG de Gateway Cities, Richard Powers. La reunión contó con una ambiciosa agenda que incluía una gama integral de temas. Los proyectos sobre autopistas

tratados fueron aquellos que se encuentran activos en ambos condados, sea en las etapas de planificación o bajo construcción. Estos incluyen las I-5 y SR-91/I-605, así como las interfaces I-405/I-605/SR-22.

Se discutió sobre asuntos relacionados con el movimiento de mercancías, incluyendo el tráfico de ferrocarriles y camiones provenientes de los puertos de la Bahía de San Pedro. Otra área de interés fue la transcarga y los impactos de las mercancías que salen del área de los puertos y regresan por las arterias y autopistas en ambos condados. Los problemas de tránsito incluyeron el estado de las líneas de ómnibus que conectan los condados y el servicio Metrolink que va desde el Condado de Orange al de Los Ángeles, así como la potencial línea de ferrocarril de alta velocidad a lo largo del antiguo derecho de paso de Pacific Electric.

EN ESTE NÚMERO:

En busca de tecnologías para el movimiento de mercancías	2
Llamado para proyectos de MTA	3
La prioridad de las soluciones para los sin techo de la región	4
Corredores de las autopistas SR-91/I-605	4
Como siempre, en la I-710 se ven progresos	5
Comentarios de la Asesoría Jurídica—AB-1234	7
Evaluación de las necesidades regionales de vivienda	7

LA/Orange County (continued)

Se mantuvo una discusión para intentar lograr una mejor coordinación de las paradas de Amtrak y Metrolink, y el servicio. El acceso a los aeropuertos (John Wayne, Ontario, Long Beach y LAX) constituyó un área de preocupación para ambos condados. Los directores de transporte indicaron a su personal que continúe el diálogo y coordine los próximos estudios.

La reunión concluyó con un acuerdo para reunirse trimestralmente y tratar temas específicos. El personal de ambos condados está intercambiando ideas e información entre MTA y OCTA. La próxima reunión tratará asuntos relacionados con el tránsito y el ferrocarril de pasajeros. La próxima reunión tendrá lugar en enero de 2007.



Alcalde de Santa Fe Springs, Joseph Serrano; Presidente del COG de Gateway Cities, Larry R. Nelson; Presidente de OCTA, Art Brown; Presidente de la Junta de Supervisores del Condado de Orange, Bill Campbell; Vicealcalde de Long Beach y Director de MTA, Bonnie Lowenthal; Supervisor del Condado de Los Ángeles, Don Knabe.

El COG de Gateway Cities en busca de tecnologías alternativas para el movimiento de mercancías

Ya conocido por servir de modelo efectivo de participación comunitaria, el Proyecto de Mejora de la I-710 está en proceso de lograr un reconocimiento similar por explorar nuevas tecnologías para el movimiento de mercancías. Abriendo paso a un proceso medioambiental de amplio alcance y mentalidad abierta, el Comité del Proyecto EIR/EIS de la I-710 está abordando el desafío del movimiento de mercancías y explorando tecnologías flexibles en el transporte de contenedores de cargas hacia y desde los Puertos. Se abordarán tecnologías alternativas en los Estudios tanto del Corredor de la I-710 como del Corredor de la 91/I-605. El Dr. Kenneth Ja-

mes, un investigador del Centro de Despliegue Comercial de Tecnologías de Transporte (CCDoTT, por sus siglas en inglés) de Cal State Long Beach, presentó una tecnología basada en la levitación magnética (maglev) como propuesta para el Comité del Proyecto llamado Sistemas ECCO, junto con General Atomics a California Corporation. La tecnología (una modificación con sede en Estados Unidos del maglev, o levitación magnética, de pasajeros que aún se utiliza en China y Alemania) es fruto de investigaciones tecnológicas militares. Es "cero emisiones diesel" y sería más silenciosa que cualquier tecnología de cargas que se utilice actualmente.



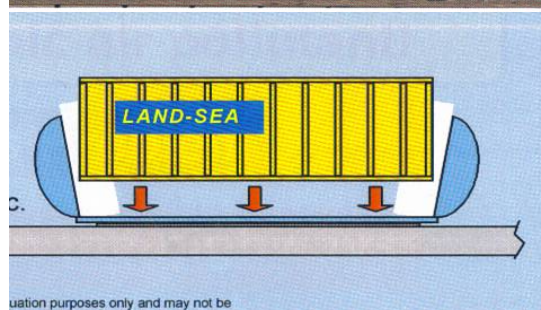
Miembros del Directorio en la Pista de Prueba de Carga del Maglev en San Diego

El COG de Gateway Cities en busca de tecnologías alternativas para el movimiento de mercancías (continuación)

Además, Bruce Dahnke, en representación de Sky Tech Transportation Inc., de Chicago, entregó una presentación del sistema Sky Tech, que propone una red de suministro elevada fabricada con "perfiles en I" de metal (el tipo de perfil de acero que se ve en los sitios de construcción de gran altura). Los contenedores viajarían generalmente por la parte inferior de los perfiles y podrían orientarse hacia cualquier dirección sobre la red de suministro. Este sistema emplea una fuente de alimentación limpia, provee ventajas de seguridad y es capaz de reducir el tiempo de carga y descarga para las embarcaciones con contenedores. Ni los Sistemas ECCO ni el Sistema Sky Tech han sido implementados para el transporte de carga. Otra tecnología alternativa que se está considerando como parte los Estudios tanto de la I-710 como de la SR-91/I-605 es Cargo Rail. Desarrollado por MegaRail Transportation Systems de

Fort Worth Texas, Cargo Rail provee transporte automatizado de contenedores de cargas pesadas por tierra y mar en un riel elevado y de bajo costo, sobre los actuales derechos de paso de la autopista o el ferrocarril. Las presentaciones del Instituto de Transporte de Texas sobre su tecnología de movimiento de cargas conocida como The Freight Shuttle están pendientes.

Los Puertos de Long Beach y Los Ángeles están explorando tecnologías similares y emitieron recientemente una solicitud de propuestas para que los consultores ofrezcan nuevas tecnologías para el movimiento de mercancías. El COG de Gateway Cities facilitó una demostración de la tecnología de carga del Maglev, un concepto de una pista de prueba de 400 pies, conocido como ECCO y producido por una firma estadounidense, General Atomics, junto con Cal State Long Beach y el CCDoTT. La demostración se llevó a cabo en San Diego, el jueves 8 de septiembre de 2006.



Llamado para proyectos de MTA

MTA no ha tenido un Llamado para Proyectos (CFP, por sus siglas en inglés) en 6 años, principalmente debido al déficit de los fondos generales del estado. Este Llamado para Proyectos programará fondos para el año fiscal 2009 en adelante. El proceso del CFP considerará el proveer fondos adicionales únicos para los proyectos a programar en los años fiscales 08 y 09 de procesos previos del CFP que estén experimentando aumentos en el costo. Los fondos del proyecto oscilan entre los \$250 y los \$650 millones. La cifra más baja representa los fon-

dos que se pagarán nuevamente a través de la liberación de fondos del transporte desviados al fondo general del estado. La más alta constituye un presupuesto que incluye los presupuestos del fondo SAFETEA-LU. La programación anticipada para el Llamado para Proyectos de 2007 es: Octubre de 2006: se publicó el paquete con la solicitud del anteproyecto a las agencias locales; noviembre de 2006: taller del solicitante para los patrocinadores de proyectos; enero de 2007: solicitud debida de los patrocinadores del

proyecto; junio de 2007: el personal completa las recomendaciones preliminares del proyecto y los fondos; julio de 2007: la junta considera las recomendaciones del CFP y toma decisiones sobre los fondos. El Equipo de Planificación del Área del Sureste / Gateway Cities de MTA presentará un Taller sobre el Llamado para Proyectos en las oficinas del COG el martes 14 de noviembre, entre las 9:30 y las 11:00.

El COG de Gateway Cities prioriza las soluciones para los sin techo de la región. Solicita un aumento en los fondos del Condado de Los Ángeles

El Consejo de Gobiernos de Gateway Cities está encabezando un revitalizado esfuerzo para abordar la situación de los sin techo dentro de Gateway Cities, comenzando con un pedido de distribución equitativa de los fondos para los programas regionales y un compromiso de brindar liderazgo cooperativo para prestar servicios a los sin techo en la región. "La situación de los sin techo constituye un problema generalizado y complicado, que acarrea consecuencias sociales, morales y económicas. En Gateway Cities estamos viendo crecer la población de los sin techo, sin embargo como región, carecemos de los fondos e instalaciones necesarios para abordar este problema de una forma que sea compasiva y productiva," dijo el Presidente del COG de Gateway Cities, Larry R. Nelson.

Siguiendo una recomendación del Comité Directivo de los Administradores de la Ciudad de Gateway Cities sobre trabajar regionalmente con el fin de ayudar a las personas y familias sin techo a encontrar una manera de acceder a una vida segura y estable, la Junta de Directores del COG de Gateway Cities adoptó la recomendación y creó un Comité Ad Hoc sobre la Falta de Techo para abordar este importante problema.

La Vicepresidenta 1ª, Elba Guerrero, fue nombrada Presidenta del Comité Ad Hoc sobre la Falta de Techo.



Elba Guerrero, Vicepresidenta 1ª, Consejo de Gobiernos de Gateway Cities, Junta de Directores, Presidenta del Comité Ad Hoc sobre la Falta de Techo y Vicecalde de la Ciudad de Huntington Park

En una carta dirigida a los Supervisores del Condado de Los Ángeles, Yvonne Braithwaite Burke, Don Knaube y Gloria Molina, el Presidente de la Junta del COG, Nelson, recomendó que Gateway Cities recibiera una "distribución equitativa" de los fondos para desarrollar un Plan Regional Integral sobre la falta de techo en Gate-

way Cities. "Al combinar los recursos colectivos de nuestras 27 ciudades miembro, junto con los conjuntos de habilidades y soluciones probadas de los sectores comunitarios y sin fines de lucro, podemos desarrollar un plan regional que producirá resultados reales," dijo el Sr. Nelson.

El COG de Gateway Cities y Las ciudades que rodean las Autopistas SR-91/I-605 preparan para una Evaluación de Necesidades para estas dos autopistas

El año pasado, las ciudades que rodean las Autopistas SR-91 y I-605 encargaron al Consejo de Gobiernos de Gateway Cities que prepare una Evaluación de Necesidades para estas dos autopistas. El propósito de esta Evaluación de Necesidades consistía en abordar los problemas de capacidad y congestión de estos dos corredores de las autopistas para las condiciones tanto actuales como futuras. La Evaluación de Necesidades se completó en el 2005, y demostró que estas autopistas estarán significativamente congestionadas en el futuro debido al tráfico de camiones, de personas que viajan diariamente a trabajar y de personas que comparten los viajes en un mismo automóvil. Como respuesta a los resultados del Estudio de Evaluación de las Necesidades, el Comité de los funcionarios elegidos de las Ciudades del Corredor 91/605 recomendó proceder con un Estudio del Corredor Principal para estos corredores. La Junta de Directores del Consejo de Gobiernos de Gateway Cities aceptó y aprobó que se llevara a cabo este estudio. El Estudio del Corredor Principal abordará la congestión anticipada, analizará diversas alternativas para aliviarla y trabajará con las comunida-

des locales en un proceso de participación para desarrollar una estrategia localmente preferida para realizar mejoras en estos corredores de autopista. El Consejo de Gobiernos de Gateway Cities, en nombre de las ciudades del corredor, ha solicitado un Estudio de Inversiones Regionalmente Significativas en el Transporte (RSTIS, por sus siglas en inglés) de la Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG, por sus siglas en inglés). El proceso de este RSTIS es el primer paso hacia la obtención de la aprobación para proceder con un Estudio del Corredor Principal (MCS, por sus siglas en inglés) para estos corredores de autopista, y la inserción de los mismos en el Plan de Transporte Regional. También se están pidiendo fondos a la SCAG para la preparación del MCS. MTA ya ha entregado algunos fondos y se le solicitarán fondos adicionales. Hacia finales del 2006 o en el 2007, podría estar en proceso un Estudio del Corredor Principal, con la concurrencia de las ciudades locales y la obtención de los fondos necesarios.

Como siempre, en la I-710 se ven progresos

Lanzamiento de la fase medioambiental para la I-710 con el visto bueno de MTA

El COG de Gateway Cities presenta tecnologías alternativas de punta en el movimiento de mercancías al Comité del Proyecto

La Junta de MTA autorizó la iniciación de la fase medioambiental del Proyecto de Mejoras de la I-710, según lo acordado con la Estrategia Localmente Preferida (LPS, por sus siglas en inglés) del Estudio del Corredor Principal (MCS, por sus siglas en inglés). "El saque inicial de la fase medioambiental constituye otro enorme avance para este proyecto de mejoras del modelo de transporte," dijo Larry R. Nelson, Presidente de la Junta de Directores del COG de Gateway Cities. Antes de dar luz verde al Proyecto EIR/EIS, la Junta estableció cuatro requisitos que necesitaban ser cumplidos, incluyendo (1) la finalización del mini estudio en el Este de Los Ángeles y la Ciudad de Comercio e incorporación dentro de la LPS, (2) la formación de una entidad de jurisdicciones múltiples para coordinar los aspectos apropiados del proyecto, (3) el desarrollo de un plan de fondos para el EIR/EIS, y (4) la identificación de estrategias para lograr mejoras a corto plazo en la calidad del aire del corredor. El mini estudio fue finalizado, los comentarios fueron recibidos por parte de la Ciudad de Comercio y el Este de Los Ángeles, y los resultados fueron incorporados dentro del MCS. Se encuentra en funcionamiento un plan de fondos con compromisos financieros del COG de Gateway Cities, Caltrans, MTA, SCAG, las Ciudades de Autoridad Conjunta (JPA) del Corredor I-5,

y los Puertos de Long Beach y Los Ángeles. Se produjo un compendio de medidas sobre la calidad del aire a corto plazo, y se actualizará trimestralmente. Finalmente, el EIR/EIS de la I-710 será dirigido por un Comité de Proyectos de jurisdicción múltiple, que incluye a representantes de las 14 ciudades, junto con la I-710, así como el Condado de Los Ángeles, MTA, Caltrans, SCAG, Puerto de Long Beach, Puerto de Los Ángeles, COG de San Gabriel Valley, y la Autoridad Conjunta de la I-5. También habrá un Comité Ejecutivo del EIR/EIS de la I-710, compuesto por líderes regionales clave: MTA (Director, Don Knabe), COG de Gateway Cities (Vicealcalde de Long Beach, Bonnie Lowenthal), Caltrans (Director del Distrito, Doug Failing), Condado de Los Ángeles (Supervisora, Gloria Molina), Puerto de Long Beach (Comisionado, Mike Walter), Puerto de Los Ángeles (Comisionado, Jerilyn Lopez Mendoza) y los Co-Presidentes del Comité del Proyecto de la I-710, el Alcalde Bob Foster, Long Beach, y la Alcaldesa Nancy Ramos, Comercio. El Comité eligió como Co-presidentes del área del sur al Alcalde de Long Beach, Bob Foster, y del área del norte, a la Alcaldesa de la Ciudad de Comercio, Nancy Ramos. El Comité también adoptó medidas en cuanto a la aprobación de una estructura de participación comunitaria para el EIR/EIS. La misma incluirá comités asesores locales, un Comité Asesor

del Corredor y grupos de trabajo por temas.

Junta de Directores

Queremos agradecer a todos los Miembros de la Junta que se prestaron para la fotografía grupal el miércoles 4 de octubre de 2006. Su contribución al esfuerzo para crear una marca histórica del liderazgo del COG de Gateway Cities fue un éxito.

Fotografía de la fila del frente a la de atrás: Diane DuBois, Ciudad de Lakewood; Elba Guerrero, Ciudad de Huntington Park; Bonnie Lowenthal, Ciudad de Long Beach, Betty Putnam, Ciudad de Santa Fe Springs; Mario Beltran, Ciudad de Bell Gardens; Connie Sziebl, para el Supervisor del Condado de Los Ángeles Don Knabe; Anne Bayer, Ciudad de Downey; Frank Gurule, Ciudad de Cudahy; Felipe Aguirre, Ciudad de Maywood; Stan Carroll, Ciudad de La Habra Heights; Lillie Dobson, Ciudad de Compton; Greg Nordbak, Ciudad de Whittier; Edward H. J. Wilson, Ciudad de Signal Hill;



Gordon Stefenhagen, Ciudad de Norwalk; John Pratt, Ciudad de Bellflower; Fernando Pedroza, Ciudad de Lynwood; Larry R. Nelson, Ciudad de Artesia; Paul Bowlen, Ciudad de Cerritos; Patrick O'Donnell, Ciudad de Long Beach; Ron Beilke, Ciudad de Pico Rivera y Jeff Siccama, Ciudad de Montebello

Presentación al Miembro de la Junta, Greg Nordbak, en reconocimiento a su año de servicio como presidente



Inspección de camiones e iniciativa de seguridad



Comentarios del Consejo Legal del COG—AB 1234

El AB-1234 incluye los requisitos para la capacitación ética destinada a funcionarios públicos, normas que afectan el reembolso de gastos, y mandatos que estipulan que las divulgaciones deben efectuarse siguiendo la asistencia de un funcionario público en ciertas reuniones a expensas del público, entre otras cosas. El AB-1234 se aplica a las agencias locales únicamente. El proyecto de ley establece que una agencia local significa una ciudad, condado, ciudad y condado, ciudad autónoma, condado autónomo, ciudad y condado autónomos o distrito especial. El Consejo de Gobiernos (COG, por sus siglas en inglés) de Gateway Cities es una Autoridad Conjunta creada según lo acordado por la sección 6500 et seq del Código de Gobiernos. El COG no califica como agencia local, conforme se define en el AB-1234. Por lo tanto, el AB-1234 no se aplica al COG. Sin embargo, el AB-1234 se aplica a un miembro del consejo de la ciudad que representa a su ciudad en una junta de una agencia de autoridad conjunta, y donde la ciudad de dicho miembro del consejo pague los gastos por el servicio prestado en dicha junta de la agencia de autoridad conjunta. En tal situación, el miembro del consejo proporcionaría un informe con respecto a la agencia de autoridad conjunta que se reúna en la próxima reunión del consejo de la ciudad.

La Inspección de Camiones y la Seguridad son las iniciativas principales del COG. En un reciente viaje a Florida, funcionarios locales observaron las modernas instalaciones de inspección. Sólo Florida e Indiana cuentan con volúmenes de camiones similares a los de California.

Evaluaciones de las necesidades regionales de vivienda (RHNA, por sus siglas en inglés)

La Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG) estará llevando a cabo un taller de RHNA en las oficinas del COG de Gateway Cities, el **lunes 6 de noviembre de 2006, de 1:00 a 5:00 PM**. El taller incluirá una presentación sobre el proceso de planificación de la SCAG, incluyendo la Previsión de Crecimiento, la RHNA y RTP. El taller también incluirá un ejercicio en grupos pequeños que permitirá que las ciudades trabajen con escenarios de previsión en computadoras, para ayudar a determinar los números de la RHNA para las ciudades. Se alienta a los Directores de Planificación y al personal entendido para que asistan a este importante taller.

MENSAJE DEL PRESIDENTE



Durante mi puesto de Presidente de la Junta de Directores, nuestro principal énfasis radicará en el alcance y la comunicación con nuestras agencias miembro, que incluyen las 27 ciudades, el Condado de Los Ángeles y el Puerto de Long Beach. También reforzaremos nuestro alcance y comunicación con los numerosos socios de fondos y desarrollo de políticas, que han ayudado a que el Consejo de Gobiernos de Gateway Cities sea un éxito. Todos estos socios y accionistas incluyen a nuestros consejos de gobiernos vecinos; socios de transporte regional; defensores de la calidad del aire y las

ciencias de la salud; y accionistas del desarrollo económico y de viviendas. Gateway Cities se enorgullece de nuestra larga historia de trabajo conjunto, a través de un consenso para construir enfoques destinados a solucionar problemas. Únicamente a través de un alcance y comunicación sostenidos y dedicados con nuestras agencias miembro y socios, con un respeto sano hacia todos los puntos de vista, puede atenderse el interés público más amplio. Estamos comprometidos con la colaboración y la sociedad.

Larry R. Nelson

CALENDARIO 2006

Todas las reuniones son abiertas al público

Noviembre

1 Reunión de la Junta de Directores 6:00 PM

1 Comité de Transporte 4:30 PM

6 Taller de RHNA 1:00 PM

13 Comité de Ciudades del Corredor de la 91/605 6:30 PM

14 Taller de llamado para proyectos de MTA 9:30 AM

Diciembre

6 Reunión de la Junta de Directores 6:00 PM

6 Comité de Transporte 4:30 PM

BOARD OF DIRECTORS

Larry R. Nelson , Presidente,
Ciudad de Artesia
Elba Guerrero, Vicepresidenta 1a, Ciudad de
Huntington Park
John Pratt, Vicepresidente 2 o, Ciudad de
Bellflower
Greg Nordbak, Último Presidente, Ciudad de
Whittier
Bob Kennedy, Ciudad de Avalon
George Mirabal, Ciudad de Bell
Mario Beltran, Ciudad de Bell Gardens
Paul Bowlen, Ciudad de Cerritos
Nancy Ramos, Ciudad de Commerce
Lillie Dobson, Ciudad de Compton
Frank Gurule, Ciudad de Cudahy
Anne M. Bayer, Ciudad de Downey
Leonard Chaidez, Ciudad de
Hawaiian Gardens
Stan Carroll, Ciudad de La Habra Heights
Pete Dames, Ciudad de La Mirada
Diane DuBois, Ciudad de Lakewood
Patrick O'Donnell, Ciudad de Long Beach
Bonnie Lowenthal, Ciudad de Long Beach
Fernando Pedroza, Ciudad de Lynwood
Felipe Aguirre, Ciudad de Maywood
Jeff Siccama, Ciudad de Montebello
Gordon Stefenhagen, Ciudad de Norwalk
Gene Daniels, Ciudad de Paramount
Ron Beilke, Ciudad de Pico Rivera
Betty Putnam, Ciudad de Santa Fe Springs
Edward H. J. Wilson, Ciudad de Signal Hill
Gil Hurtado, Ciudad de South Gate
William Davis, Ciudad de Vernon
Don Knabe, Junta de Supervisores del
Condado de Los Angeles
Kerry Cartwright, Puerto de Long Beach,
Miembro Ex Officio



**16401 Paramount Boulevard
Paramount, CA 90723**

**Teléfono : 562-663-6850
Fax: 562-634-8216
Correo electrónico:
gatewaycog@earthlink.net
www.gatewaycog.org**